FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: Manitoba — District No. 12 Winnipeg — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 17 — in / dans — ward 6 Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par John W. Naughton — Enumerator. / Enumérateur. — April 4

Page 5 — Page 5

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	Line / Ligne
Dwelling House. / Maison habitée.	Family or Household. / Famille ou ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou de ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and by "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade), $ / Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation principale ou métier), $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
42	45	Hays Bertha A	F	W	Wife	M	7 Aug	1880	20	Germany	1896		German	Canadian	Lutheran													✓	✓	✓		German		1
		" William A	M	"	Son	S	7 Jany	1901	3 m	Man r			English		C. E.																		2
		" Eliza J	F	"	Sister	"	May	1882	18	England	1896		"		C. E.	Org Clerk			1		"			12	225			✓	✓	✓		English		3
		" Eliza J	F	"	Sister	"	May	1882	18	England	1896		"		C. E.	Stenographer				1				12	600				✓	✓		"		4
43	46	Forman Jas	M	"	Head	M	11 "	1853	47	Scotland	1890		Scotch		Pres														✓	✓		"		5
		" Ann	F	"	Wife	"	28 Dec	1855	45	England	"		English		"														✓	✓		"		6
		" Margaret	"	"	Daughter	S	26 Mar	1878	23	"	"		Scotch		"	Org Clerk			1		✓			12	250				✓	✓		"		7
		" Matt. B	M	"	Son	"	4 Jany	1880	21	"	"		"		"	C.E.			1		✓			12	300				✓	✓		"		8
		" Jane	"	"	"	"	30 Dec	1882	18	"	"		"		"	Shoeman			1		✓			12	200				✓	✓		"		9
		" Annie C	F	"	Daughter	"	26 Oct	1884	16	"	"		"		"	Org Clerk			1		✓			12	150				✓	✓		"		10
		" Richard B	M	"	Son	"	7 Sept	1886	14	"	"		"		"													10	✓	✓	✓		"		11
		" Marion M	F	"	Daughter	"	31 Mar	1889	12	"	"		"		"													9	✓	✓	✓		"		12
		" Lizzie M	"	"	"	"	17 April	1896	4	Manitoba	"		"		"														✓	✓	✓		"		13
44	47	Potter A. W	M	"	Head	M	25 Augt	1868	32	England	1898		English		Epis	M. P. Cadet			1	1					700				✓	✓		"		14
		" Gertrude M	F	"	Wife	"	29 "	1869	31	"	"		"		"														✓	✓		"		15
		" Harold E	M	"	Son	S	7 May	1894	6	"	"		"		"													10	✓	✓	✓		"		16
		" Gertrude E	F	"	Daughter	"	29 "	1896	4	"	"		"		"														✓	✓	✓		"		17
		" Dorothy J	"	"	"	"	5 July	1898	2	"	"		"		"														✓	✓	✓		"		18
		Stroud Elizabeth	"	"	Wife Sist	"	18 Feb	1852	18	"	"		"		"	Student													✓	✓	✓		Gaelic		19
45	48	Morrison Donald	M	"	Head	W	5 Mar	1849	52	Scotland	1857		Scotch		Pres	Real Estate			1					12	1000				✓	✓	✓		"		20
		" Margaret	F	"	Sister	S	Oct	1842	56	"	"		"		"														✓	✓	✓		English		21
		" Malcolm	M	"	Son	"	30 June	1881	19	Man r			"		"	Labour			1		✓			48	150				✓	✓	✓		"		22
		" John	"	"	"	"	27 July	1885	16	"			"		"	Holt Boy			1		✓			12	120				✓	✓	✓		"		23
		" Mary	F	"	Daughter	"	10 June	1887	13	"			"		"													10	✓	✓	✓		"		24
		" Ethel	"	"	"	"	22 Augt	1889	11	"			"		"													11	✓	✓	✓		"		25
		" Jas	M	"	Son	"	8 Dec	1891	9	"			"		"													6	✓	✓	✓		"		26
		" Ruth	"	"	"	"	8 July	1893	8	"			"		"																✓		"		27
46	49	Hunter George	"	"	Head	M	20 Sept	1852	48	Ontario r			"		Pres	Grocer Clk			1		✓			12	450				✓	✓	✓		"		28
		" Margaret	F	"	Wife	"	17 July	1860	40	"			"		"													10	✓	✓	✓		"		29
		" Ellie	"	"	Daughter	S	2 Nov	1883	17	N. W. Ter r			"		"															✓	✓		"		30
		" James A	M	"	Son	"	31 May	1885	15	Man u			"		"	Delivery B			1		✓			12	100				✓	✓	✓		"		31
		" Maggie	F	"	Daughter	"	5 July	1887	13	"			"		"													11	✓	✓	✓		"		32
		" Geo H	M	"	Son	"	1 April	1890	10	"			"		"													11	✓	✓	✓		"		33
		" John A	"	"	"	"	14 "	1892	8	"			"		"																✓		"		34
		" Nellie	F	"	Daughter	"	27 "	1900	11 m	"			"		"																✓		"		35
47	50	Hardy Robert	M	"	Head	M	9 July	1862	39	England	1880		English		C. E.	Drayman			1		✓	✓		12	600				✓	✓	✓		"		36
		" Agnes	F	"	Wife	"	8 Oct	1865	35	Ontario u			"		Meth													10	✓	✓	✓		"		37
		" Guy H	M	"	Son	S	10 July	1893	8	N. Dakota	1894		"		"													10			✓		"		38
		" Wm A	"	"	"	"	3 "	1895	6	Man u			"		"																		"		39
		" Vivian G	"	"	"	"	12 Mar	1897	4	"			"		"																		"		40
		" John R	"	"	"	"	28 July	1898	2	"			"		"																		"		41
		" Nigel A	"	"	"	"	31 Jany	1901	2 m	"			"		"																		"		42
48	51	McDonald Wm A	"	"	Head	M	4 April	1857	43	Ont r			Scotch		Meth	Miner			1		✓	✓		12	600				✓	✓	✓	✓	"		43
		" Jessie A	F	"	Wife	"	29 Mar	1859	42	"			English		"																✓	✓	✓	"		44
		" Isabella	"	"	Mother		18 July	1855	65	Ontario u			Scotch		"																✓	✓	✓	"		45
		" Archibald	"	"	Daughter	S	5 Jany	1883	18	Man u			"		"													10	✓	✓	✓		"		46
		" Flora	"	"	"	"	29 May	1884	16	"			"		"													10	✓	✓	✓		"		47
		" Kathleen	"	"	"	"	19 Augt	1886	14	"			"		"																✓		"		48
		" Isabel	"	"	"	"	6 July	1896	4	"			"		"																✓		"		49
49	52	Nicholl Wm	M	"	Head	M	19 Oct	1860	40	Ireland	1880		Irish		Pres	Bookkeeper			1					12	600				✓	✓	✓		"		50
		" Catherine	F	"	Wife	"	27 May	1866	34	Ontario r			Scotch		"																				51